

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travel Procurement Services Division/Division des
services d'approvisionnement en voyage
Place due Portage, Phase III, 7B3
Portage III 7B3
11, rue Laurier/11 Laurier St.
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Conference ITF éducation holocauste	
Solicitation No. - N° de l'invitation B9712-120132/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client B9712-120132	Date 2012-10-09
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$LP-003-61320	
File No. - N° de dossier lp003.B9712-120132	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-10-19	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Tremblay, Jacynthe	Buyer Id - Id de l'acheteur lp003
Telephone No. - N° de téléphone (819) 934-0768 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-4944
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Citizenship and Immigration Canada Multiculturalism Policy 6th Floor 180 Kent Street Ottawa, Ontario K1A 1L1	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Le but de cette révision est de répondre aux questions suivantes :

Q 1 Pendant le cocktail, est-ce que le vin blanc et rouge et la bière sont inclus? Ou le service de bar sera payant?

R 1 Inclus, ce ne sera pas un bar payant, tel que spécifié à la page 21.

Q 2 Est-ce que le vin et la bière doivent être kasher? Ou seulement le vin? Est-ce que les vins réguliers feront l'affaire?

R 2 Vins et bière réguliers. L'alcool kasher n'est pas requis.

Q 3 Lors de du dîner officiel optionnel, est-ce que le vin sera placé sur la table ou servi par le personnel?

R 3 Le vins blancs et rouges seront placés sur la table.

Q 4 Quels sont les besoins pour les espaces d'exposition? Est-ce que des kiosques sont requis (ex. 10 pi x 10 pi) et combien?

R 4 Il est prévu que quatre (4) expositions seront tenus dans l'aire d'exposition. Elles seront présentées sous la forme de grand panneaux d'approximativement 8 pi x 10pi. Une table pour présenter le matériel est aussi requise.

Q 5 Est ce que les espaces de réunion petits et grands peuvent être sur différents paliers? Un sous l'autre? Est-ce que les réunions peuvent être tenus sur deux étages différents?.

R 5 Oui, les salles peuvent être divisées sur deux étages.

Q 6 La demande de proposition indique que le Canada n'est pas responsable du paiement des chambres mais le tarif pour les chambres d'invités est demandé (page 27). Est-ce que le tarif fait partie de l'évaluation pour octroyer le contrat? Ou les participants pourront choisir un hôtel offrant un tarif plus bas (ex. Si notre hotel offre un tarif à \$250 la nuit et qu'un bloc de chambres est réservé pour le Canada, est-ce que les participants pourront choisir de loger dans un autre hôtel offrant un tarif de \$120 la nuit?)

R 6 Le tarif des chambres ne fait partie de l'évaluation. Comme les participants ne sont pas des employés du gouvernement canadien, nous ne pouvons pas exiger qu'ils utilisent votre hôtel. Nous assumons que la plupart des participants préféreront demeurer à l'hôtel où se tiendra la conférence. Il est du ressort de l'hôtel de fournir des tarifs avantageux afin d'attirer les participants. Nous demandons de bloquer un certain nombre de chambre pour faciliter la réservation des chambres aux délégués provenant d'outre-mer.

Q 7 Est-ce que le tarif pour les chambres d'invités sont pour usage interne seulement?

R 7 La conférence est d'envergure internationale. Les délégués seront informés de la disponibilité des chambres à un certain tarif jusqu'à une certaine date.

Tous les autres termes et conditions demeurent les mêmes.